32003D0645

31.12.2003 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE L 228/35

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 11. září 2003,
kterým se zastavují antidumpingová řízení týkající se dovozu jednorázových plynových kapesních zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky, Indonésie, Malajsie a Vietnamu a kterým se zastavuje prozatímní přezkum antidumpingového cla z dovozu neplnitelných plynových kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných nebo pocházejících z Tchaj-wanu a z dovozu některých plnitelných kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných nebo pocházejících z Tchaj-wanu

(2003/645/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského spoelčenství [1], naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1972/2002 [2], a zejména na článek 9 a čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP

(1) V roce 1991 uložila Rada na základě nařízení (EHS) č. 3433/91 [3] konečné antidumpingové clo z dovozu neplnitelných plynových kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících kromě jiného z Čínské lidové republiky.

(2) Po šetření provedeném v souladu s článkem 13 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (dále jen „základní nařízení“) rozšířila Rada na základě nařízení (ES) č. 192/1999 [4] výše uvedená antidumpingové opatření na: a) dovoz neplnitelných plynových kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících z Tchaj-wanu; a b) dovoz některých plnitelných zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu.

(3) V roce 2001 bylo na základě nařízení Rady (ES) č. 1824/2001 [5] uloženo konečné clo na neplnitelné plynové kapesní kamínkové zapalovače kódu KN 9613 10 00 (kód TARIC 9613 10 00*19) pocházející z Čínské lidové republiky a bylo ponecháno v platnosti antidumpingové clo rozšířené nařízením (ES) č. 192/1999 na dovoz některých plnitelných kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu kódu KN ex 9613 20 90 (kódy TARIC 9613 20 90*21 a 9613 20 90*29) a na dovoz neplnitelných zapalovačů zasílaných z Tchaj-wanu kódu KN 9613 10 00 (kód TARIC 9613 10 00*19) nebo pocházejících z Tchaj-wanu kódu KN 9613 10 00 (kód TARIC 9613 10 00*19). Tato cla byla uložena po přezkumu před pozbytím platnosti konečných antidumpingových opatření uložených nařízením (EHS) č. 3433/91 a rozšířených nařízením (ES) č. 192/1999 v souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

(4) Dne 14. května 2002 došla Komisi stížnost ohledně údajného poškozujícího dumpingu při dovozu jednorázových plynových kapesních zapalovačů, ať již kamínkových nebo s piezoelektrickým zapalovacím systémem, též plnitelných, pocházejících z Čínské lidové republiky, Indonésie, Malajsie a Vietnamu (dále jen „jednorázové zapalovače“).

(5) Stížnost podala Evropská federace výrobců zapalovačů (EFLM) jménem výrobců Společenství představující 90 % celkové výroby jednorázových zapalovačů Společenství podle čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 základního nařízení.

(6) Stížnost obsahovala předběžný důkaz o existenci dumpingu a o materiální škodě z něho vznikající, který byl považován za dostačující důvod k zahájení antidumpingového řízení v souladu s článkem 5 základního nařízení.

(7) Pokud jde o platná konečná antidumpingová opatření proti neplnitelným kamínkovým zapalovačům a některým plnitelným zapalovačům pocházejícím z Čínské lidové republiky nebo z ní zasílaných, domnívala se Komise, že v případě, že by bylo na základě výsledků přezkumu zahájeného v souladu s článkem 5 základního nařízení shledáno, že je třeba na jednorázové zapalovače pocházející z Čínské lidové republiky uložit clo, nebylo by již vhodné nadále uplatňovat opatření zavedená nařízením (ES) č. 1824/2001 a nařízení (ES) č. 1824/2001 by muselo být patřičně změněno nebo zrušeno. Bylo-li by šetření formálně skončeno, jedním z důsledků by bylo mohlo být zavedení opatření na všechny jednorázové plynové kapesní zapalovače, tj. plnitelné nebo neplnitelné, s piezoelektrickým zapalovacím systémem nebo s kamínkem, pocházející ze zemí podléhajících současnému šetření. Na druhé straně již existovala opatření týkající se plnitelných nebo neplnitelných zapalovačů s kamínkem pocházejících z Čínské lidové republiky, což by mohlo vést ke střetu s novými opatřeními. Tomuto střetu by se zabránilo změnou nebo zrušením současných opatření. Proto bylo uváženo zahájení přezkumu v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení (dále jen „prozatímní přezkum“), pokud jde

[1] Úř. věst. L 56, 6. 3. 1996, s. 1.
[2] Úř. věst. L 305, 7. 11. 2002, s. 1.
[3] Úř. věst. L 326, 28. 11. 1991, s. 1.
[4] Úř. věst. L 22, 29. 1. 1999, s. 1.
[5] Úř. věst. L 248, 18. 9. 2001, s. 1.

o nařízení (ES) č. 1824/2001, aby se umožnila změna nebo zrušení, jež je nutné v souvislosti s šetřením podle článku 5 základního nařízení ohledně všech jednorázových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky, Indonésie, Malajsie a Vietnamu.

(8) Po konzultaci s poradním výborem tedy Komise oznámením v *Úředním věstníku Evropských společenství* [1] současně zahájila antidumpingové řízení ohledně dovozu jednorázových plynových kapesních zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky, Indonésie, Malajsie a Vietnamu do Společenství a prozatímní přezkum ohledně nařízení (ES) č. 1824/2001. Vzhledem k výše uvedenému bylo zahájení tohoto prozatímního přezkumu zcela vedlejším opatřením.

(9) Komise úředně uvědomila známé dotčené vyvážející výrobce a dovozce, představitele vyvážející země, reprezentativní uživatele a stěžující si výrobce Společenství. Dotčeným stranám byla poskytnuta příležitost písemně vyjádřit své názory a požádat o slyšení ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení řízení.

B. **STAŽENÍ STÍŽNOSTI A ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ**

(10) Dopisem Komisi ze dne 14. července 2003 EFLM formálně stáhla svou stížnost.

(11) V souladu s čl. 9 odst. 1 základního nařízení může být v případě stažení stížnosti řízení zastaveno, ledaže by toto zastavení nebylo v zájmu Společenství.

(12) Komise se domnívala, že by současné řízení mělo být zastaveno, jelikož šetření nepřineslo žádné náznaky toho, že by toto zastavení nebylo v zájmu Společenství. Dotčené strany byly příslušným způsobem informovány a byla jim dána příležitost k vyjádření.

(13) Jeden vyvážející výrobce z Číny požadoval, aby Komise pokračovala v šetření, i přesto, že byla stížnost stažena, a aby zveřejnila příslušná zjištění, zejména pokud jde o dumping. V této souvislosti zmíněný vyvážející výrobce uvedl, že má zájem na tom, aby šetření pokračovalo vzhledem k jeho spolupráci v průběhu celého řízení a jeho úsilí prokázat, že pokud jde o jeho vlastní vývoz, k žádnému dumpingu nedochází.

(14) Tentýž vyvážející výrobce dále požadoval, aby v budoucnosti nedocházelo k zahajování antidumpingových řízení. Tvrdil, že stažení stížnosti ukázalo, že stížnost vedoucí k tomuto šetření byla nepodložená. Tento vyvážející výrobce proto dospěl k závěru, že zjistí-li se, že k dumpingu nedochází, mělo by to být vhodným způsobem zveřejněno. Tím by se zabránilo tomu, aby průmysl Společenství podával v blízké budoucnosti novou stížnost;

(15) Tyto požadavky musely být odmítnuty. V souladu s čl. 5 odst. 1 základního nařízení bude antidumpingové šetření zahájeno vždy, když Komise dostane stížnost obsahující byť jen dostatečný předběžný důkaz dumpingu způsobujícího újmu. V současném případě bylo zjištěno, že stížnost podaná průmyslem Společenství je dostatečně podložená předběžným důkazem, a tedy zahájení současného řízení bylo plně oprávněné. V souladu s čl. 9 odst. 1 základního nařízení může být antidumpingové řízení ukončeno v případě, že je stížnost stažena, ledaže by takové ukončení nebylo v zájmu Společenství. Jak již bylo uvedeno výše v 12. bodu odůvodnění, nebyl však podán důkaz nebo informace o tom, že by ukončení řízení nebylo v zájmu Společenství. Při zkoumání zájmu Společenství a v souladu s článkem 21 základního nařízení nemohou být brány v úvahu zájmy vyvážejících výrobců. V této souvislosti by se mělo poznamenat, že Komise nedostala připomínky od žádného z účastníků uvedených v článku 21 základního nařízení, jako jsou uživatelé, dovozci nebo spotřebitelé, jež by naznačovaly, že toto ukončení není v zájmu Společenství. Proto byl učiněn závěr, že není důvodu pokračovat v šetření a že by tedy řízení mělo být ukončeno bez formálního rozhodnutí ohledně existence či neexistence dumpingu a škody, nebo jiných aspektů šetření.

(16) Tentýž vyvážející výrobce požadoval, aby v případě ukončení řízení byla platná konečná antidumpingová opatření proti neplnitelným zapalovačům s kamínkem a některým plnitelným zapalovačům pocházejícím z Čínské lidové republiky nebo zasílaným či pocházejícím z Tchaj-wanu zrušena. V této souvislosti uvedený vyvážející výrobce argumentoval tím, že současné šetření se vztahuje na podobné výrobky stejného druhu a že tedy zachování konečných opatření pro neplnitelné kamínkové zapalovače a některé plnitelné zapalovače pocházející z Čínské lidové republiky nebo zasílané či pocházející z Tchaj-wanu by znamenalo porušení čl. 1 odst. 4 a čl. 9 odst. 5 základního nařízení.

(17) Je třeba poznamenat, že v průběhu současného řízení nebylo dosaženo žádných formálních závěrů o žádném ze zkoumaných aspektů, včetně šetření týkajícího se dotyčného výrobku a obdobných výrobků. Důkaz, který byl předložen v rámci stížnosti a vedl k zahájení současného řízení, včetně informací o dotyčném výrobku a obdobných výrobcích, byl předběžný důkaz, který byl považován za dostatečný pro stádium zahájení, který však nemůže stačit pro konečné rozhodnutí nebo jeho předpovědění.

[1] Úř. věst. C 153, 27. 6. 2002, s. 3.

(18) Dále, jak je uvedeno v 7. a 8. bodu odůvodnění výše, byl prozatímní přezkum pouze pomocným prostředkem pro šetření zahájené podle článku 5 základního nařízení a měl by umožnit změnu nebo zrušení platného antidumpingového cla na dovoz neplnitelných kamínkových zapalovačů a některých plnitelných zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu na základě výsledků šetření zahájeného podle článku 5 základního nařízení. Jak uvedeno v 15. a 17. bodu odůvodnění výše, nevedlo současné šetření k formálním závěrům, které by opravňovaly změnu nebo zrušení nařízení (ES) č. 1824/2001, jímž se stanovilo, že dumpingový dovoz zapalovačů s kamínkem z Čínské lidové republiky způsobuje újmu průmyslu Společenství. V souladu s čl. 9 odst. 4 základního nařízení se uloží antidumpingové clo, je-li s konečnou platností zjištěno, že dochází k dumpingu a tím k újmě a že zájem Společenství si vyžaduje zásah. V souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení mohou být definitivní antidumpingová opatření změněna nebo zrušena, pokud se významně změnily okolnosti týkající se dumpingu a újmy, což v současném řízení nemohlo být potvrzeno. V důsledku toho by měl být prozatímní přezkum ukončen, aniž by byla změněna nebo zrušena platná opatření pro dovoz neplnitelných kamínkových zapalovačů a některých plnitelných zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu.

(19) Vzhledem k výše uvedenému došla Komise k závěru, že antidumpingové řízení týkající se dovozu jednorázových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky, Indonésie, Malajsie a Vietnamu do Společenství by měla být zastaveno bez zavedení antidumpingových opatření.

(20) Vzhledem k povaze prozatímního přezkumu popsaného v 7. a 8. bodu odůvodnění jako pomocného nástroje šetření zahájeného podle článku 5 základního nařízení by měl být tento prozatímní přezkum zastaven, aniž by byla změněna nebo zrušena platná opatření na dovoz neplnitelných kamínkových zapalovačů a některých plnitelných zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

1. Antidumpingové řízení zahájené podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 a týkající se dovozu jednorázových plynových kapesních zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky, Indonésie, Malajsie a Vietnamu se zastavuje.

2. Prozatímní přezkum antidumpingového cla na dovoz neplnitelných plynových kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu a na dovoz některých plnitelných kapesních kamínkových zapalovačů pocházejících z Čínské lidové republiky nebo zasílaných či pocházejících z Tchaj-wanu zahájený podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 384/96 se zastavuje bez změny platnéhoantidumpingového cla.

3. Konečná antidumpingová cla uložená nařízením (ES) č. 1824/2001 zůstávají v platnosti.

V Bruselu dne 11. září 2003.

Za Komisi

Pascal LAMY

člen Komise